

REGULAMIN PROMOCJI
"PROMOCJA SERWISOWA"

1. POSTANOWIENIA OGÓLNE

1. Przedmiotem niniejszego regulaminu („Regulamin”) jest określenie zasad Promocji „PROMOCJA SERWISOWA” (dalej jako: „Promocja”), warunków uczestnictwa w Promocji oraz warunków korzystania z promocyjnych warunków sprzedaży (rabatu w cenie sprzedaży) zabawek w kształcie ciągników rolniczych określonych w Regulaminie, nabytych przez Uczestnika Promocji w okresie wskazanym w Regulaminie.
2. Organizatorem Promocji jest KUBOTA (DEUTSCHLAND) GmbH sp. z o.o. oddział w Polsce z siedzibą w Piotrkówku Małym, adres: ul. Strzykulska 38, Piotrkówek Mały, 05-850 Ożarów Mazowiecki, wpisana do rejestru przedsiębiorców KRS pod numerem 0000434330, dla której akta rejestrowe prowadzi Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie, XIV Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego („Organizator”).
3. Promocja organizowana jest na terenie Rzeczypospolitej Polskiej, we współpracy z autoryzowanymi dilerami marki KUBOTA na terenie Rzeczypospolitej Polskiej i można z niej skorzystać wyłącznie w stacjach obsługi prowadzonych przez autoryzowanych dilerów KUBOTA, wymienionych w Załączniku nr 1 do Regulaminu (dalej: „Diler”).
4. Regulamin stanowi jedyny wiążący dokument regulujący zasady przeprowadzenia Promocji. Wszelkie inne materiały informacyjne, w tym reklamowe i marketingowe, mają jedynie charakter pomocniczy i nie mogą stanowić podstawy roszczeń.

2. ZASADY PROMOCJI

1. Promocja trwa od 1 października do 31 grudnia 2020 r. lub wyczerpania zapasu produktów promocyjnych, o których mowa ust. 4 poniżej. Liczba produktów promocyjnych jest ograniczona, a Promocja kończy się automatycznie przed 31 grudnia 2020 r. w przypadku sprzedaży wszystkich 500 produktów promocyjnych.
2. Uczestnikiem Promocji, zwanym dalej „Uczestnikiem”, może być pełnoletnia osoba fizyczna, osoba prawna albo jednostka organizacyjna nieposiadająca osobowości prawnej, której ustawa przyznaje zdolność prawną, która jest właścicielem bądź użytkownikiem, na podstawie umowy leasingu lub innej umowy obejmującej finansowanie, ciągnika rolniczego marki KUBOTA serii M o przebiegu 400MTG lub wyższym albo ciągnika rolniczego marki KUBOTA serii M, wyprodukowanego nie później niż do końca 2016 r., o przebiegu nieprzekraczającym 400MTG, i która w okresie trwania Promocji skorzysta z usługi przeglądu okresowego w jednym z punktów serwisowych prowadzonych przez Diler, na warunkach obowiązujących u tego Diler, za odpłatnością obowiązującą zgodnie z cennikiem danego Diler. .
3. Uczestnikami Promocji nie mogą być pracownicy Organizatora lub Diler. Pracownikiem Organizatora lub Diler w rozumieniu niniejszego Regulaminu jest zarówno osoba zatrudniona przez Organizatora lub Diler na podstawie umowy o pracę, jak i osoba współpracująca z Organizatorem lub Dilerem na podstawie umowy cywilnoprawnej (w szczególności na podstawie umowy o dzieło, umowy zlecenia) oraz podmioty i pracownicy podmiotów świadczących usługi na rzecz Organizatora lub Diler przy organizowaniu Konkursu na podstawie umów cywilnoprawnych, w szczególności pracownicy biorący udział w opracowaniu

- i przeprowadzeniu Promocji, a także członkowie najbliższej rodziny (małżonkowie, wstępni, zstępni oraz rodzeństwo) wyżej wymienionych osób.
4. Promocja obejmuje możliwość zakupu w promocyjnej cenie 1 zł netto + VAT zabawki w kształcie ciągnika rolniczego o wartości [...] zł brutto, znajdującej się w asortymencie Diler.
 5. Warunkiem skorzystania z Promocji jest:
 - a. zlecenie przez Uczestnika, w okresie trwania Promocji, wykonania usługi przeglądu okresowego w jednym z punktów serwisowych prowadzonych przez Diler, wymienionych w Załączniku nr 1 do Regulaminu, na warunkach obowiązujących u tego Diler, za odpłatnością obowiązującą zgodnie z cennikiem danego Diler,
 - b. zaakceptowanie przez Uczestnika postanowień Regulaminu,
 - c. wypełnienie formularza opracowanego przez Organizatora, którego wzór stanowi Załącznik nr 2 do Regulaminu oraz wyrażenie zgody na przetwarzanie danych osobowych i kontakt w określonych tam celach.
 6. Po spełnieniu warunków, o których mowa w ust. 5 powyżej, Uczestnik otrzyma możliwość zakupu jednej sztuki zabawki w kształcie ciągnika rolniczego w promocyjnej cenie 1 zł netto + VAT.
 7. Uczestnictwo w Promocji i związane z nim udostępnienie danych osobowych jest całkowicie dobrowolne.

3. REKLAMACJE

1. Reklamacje związane z przeprowadzeniem Promocji należy zgłaszać pisemnie na adres korespondencyjny: KUBOTA (DEUTSCHLAND) GmbH sp. z o.o. oddział w Polsce z siedzibą w Piotrkówku Małym, adres: ul. Strzykulska 38, Piotrkówek Mały, 05-850 Ożarów Mazowiecki lub na adres e-mail: marketing@traktorykubota.pl w ciągu 14 dni od zdarzenia stanowiącego podstawę reklamacji.
2. Zgłoszenie reklamacyjne związane z przeprowadzeniem Promocji powinno zawierać imię i nazwisko albo nazwę zgłaszającego reklamację, dokładny adres do korespondencji, adres e-mail oraz telefon kontaktowy, a także dokładny opis przyczyny i okoliczności stanowiących podstawę do zgłoszenia reklamacji oraz nazwę i adres Diler, za pośrednictwem którego Uczestnik skorzystał z Promocji.
3. Organizator rozpatruje reklamację związaną z przeprowadzeniem promocji, a następnie o jej wynikach informuje osobę zgłaszającą reklamację w ciągu 30 dni od daty otrzymania zgłoszenia reklamacji za pośrednictwem poczty lub pocztą elektroniczną, w zależności od tego, w jaki sposób reklamacja została złożona.

4. DANE OSOBOWE UCZESTNIKÓW PROMOCJI

1. Wypełniając ankietę, o której mowa w pkt. 2.5. lit. c, Uczestnik Promocji podaje swoje dane osobowe: imię, nazwisko, numer telefonu, adres e-mail, nr seryjny, model i rok produkcji posiadanego ciągnika, datę udziału w Promocji (datę skorzystania z usługi wskazanej w pkt 2.5. lit. a Regulaminu).
2. Wyrażenie zgody na przetwarzanie przez Organizatora danych osobowych i kontakt z Uczestnikiem w celu badania jakości usług świadczonych przez Diler jest dobrowolne, przy czym jest warunkiem udziału w Promocji.

3. Administratorem danych osobowych Uczestnika przekazanych przez Uczestnika w związku z udziałem w Promocji jest Organizator, tj. Kubota (Deutschland) GmbH, działająca na terenie Polski poprzez oddział z siedzibą w Piotrkówku Małym, w formie spółki z ograniczoną odpowiedzialnością, adres: ul. Strzykulska 38, Piotrkówek Mały, 05-850 Ożarów Mazowiecki, które to przedsiębiorstwo stanowi część Grupy Kubota w Europie.
4. W razie jakichkolwiek wątpliwości związanych z przetwarzaniem ich danych osobowych, Uczestnicy mogą kontaktować się z Organizatorem wysyłając e-mail na adres: kuk_g.privacy@kubota.com drogą tradycyjną: Inspektor ochrony danych, Kubota Holdings Europe B.V., Hoofdweg 1264, 2153LR Nieuw-Vennep, The Netherlands.
5. Odbiorcami danych osobowych mogą być: Dilerzy, a także biegli rewidenci, organy regulacyjne i inne podmioty, o ile wymagają tego przepisy prawa w celu ochrony praw lub wypełnienia obowiązków Organizatora. Organizator powierza dane osobowe do przetwarzania Dilerom (w zakresie zbierania), mogą one być też powierzone podmiotom wspierającym działanie Organizatora, np. podmiotom dostarczającym rozwiązania informatyczne – na podstawie odpowiedniej umowy, chroniącej Państwa prawa.
6. Dane osobowe Uczestnika są przetwarzane przez Organizatora na następujących podstawach i w następujących celach:
 - a. w zakresie realizacji Promocji – podstawą jest zgoda Uczestnika,
 - b. w zakresie, w jakim jest to niezbędne w celu obsługi, dochodzenia i obrony w razie zaistnienia wzajemnych roszczeń, rozpatrzenia reklamacji – podstawą jest prawnie uzasadniony interes Organizatora,
 - c. w zakresie marketingu bezpośredniego własnych usług lub produktów – podstawą jest zgoda Uczestnika,
 - d. w zakresie badania satysfakcji klienta i jakości usług świadczonych przez Dilerów – podstawą jest prawnie uzasadniony interes Organizatora,
 - e. w zakresie realizacji obowiązków prawnych Organizatora, w szczególności podatkowych – podstawą jest obowiązek ciążyący na Organizatorze.
7. W związku z przetwarzaniem danych osobowych Uczestnika przez Organizatora, Uczestnik ma:
 - a. prawo do wycofania udzielonej wcześniej zgody na przetwarzanie danych osobowych, co nie wpływa na zgodność z prawem przetwarzania dokonanego na podstawie tej zgody przed jej wycofaniem,
 - b. prawo do żądania od Organizatora dostępu do swoich danych osobowych, ich sprostowania, usunięcia lub ograniczenia przetwarzania,
 - c. prawo do wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania danych osobowych Uczestnika w celu promocji usług lub produktów Organizatora,
 - d. prawo do żądania od Organizatora, aby dane osobowe Uczestnika zostały przeniesione do innego administratora danych,
 - e. prawo do wniesienia skargi na przetwarzanie przez Organizatora danych osobowych Uczestnika – jeśli Uczestnik uzna, że Organizator robi to niezgodnie z prawem – do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.
8. Uczestnik może skorzystać z uprawnień, o których mowa w ust. 7 pkt a-d, poprzez przesłanie stosownego wniosku w formie pisemnej na adres siedziby Organizatora lub na adres e-mail: marketing@traktorykubota.pl.
9. Dane osobowe Uczestnika będą przechowywane przez czas niezbędny do realizacji celu przetwarzania. Przede wszystkim będą przetwarzane do momentu wygaśnięcia obowiązku

przechowywania danych wynikającego z przepisów prawa, w szczególności obowiązku przechowywania dokumentów księgowych, lub do momentu przedawnienia roszczeń wynikających z przepisów prawa. W przypadku danych osobowych wykorzystywanych na potrzeby prowadzenia działań marketingowych, będą one przetwarzane do czasu złożenia sprzeciwu wobec przetwarzania danych osobowych w celach marketingu bezpośredniego lub do czasu wycofania zgody. Wycofanie zgody pozostaje bez wpływu na zgodność z prawem przetwarzania, którego dokonano na podstawie zgody przed jej cofnięciem.

10. Dane osobowe Uczestnika nie będą wykorzystywane do podejmowania decyzji opartej wyłącznie na zautomatyzowanym przetwarzaniu, w tym profilowaniu, i wywołującej skutki prawne lub w podobny sposób wpływającej na Uczestnika.
11. Dane osobowe Uczestnika nie będą przekazywane do państw trzecich, znajdujących się poza obszarem EOG.
12. Dodatkowe informacje na temat bezpieczeństwa danych osobowych Uczestnika znajdują się w Polityce Prywatności Organizatora pod adresem: www.kubota-eu.com.

5. POSTANOWIENIA KOŃCOWE

1. Regulamin podlega ogłoszeniu na stronie internetowej pod adresem: www.kubota-serwis.pl oraz jest dostępny do wglądu u każdego Diler biorącego udział w Promocji i obowiązuje od dnia rozpoczęcia Promocji, o której mowa w pkt 2.1 Regulaminu.
2. Niniejszy Regulamin stanowi przyrzeczenie publiczne.
3. Organizator zastrzega sobie prawo zmiany niniejszego Regulaminu, w tym w szczególności do przedłużenia lub zakończenia Promocji w dowolnym terminie. W przypadku odwołania Promocji, Uczestnicy którzy zlecili spełnili warunki określone w pkt. 2.5 przed jej odwołaniem, a usługi te nie zostały jeszcze zrealizowane, mają prawo do skorzystania z Promocji zgodnie z niniejszym Regulaminem. Organizator zamieści informację o wcześniejszym zakończeniu Promocji na stronie internetowej Promocji www.kubota-serwis.pl.
4. Wszelkie załączniki do Regulaminu stanowią jego integralną część.

Załącznik nr 1 do Regulaminu promocji „PROMOCJA SERWISOWA”

LISTA DEALERÓW KUBOTA BIORĄCYCH UDZIAŁ W PROMOCJI

LP	NAZWA DEALERA	ULICA	NR	KOD	MIEJSCOWOŚĆ	TELEFON
1	ABC Rol Sp. z o.o.	Lipiańska	8	74-200	Pyrzyce	663 068 130
2	Adrol Daniel Gosiewski	Wiśniewo	9A	18-300	Zambrów	(86) 270 01 46
3	Agroma Poznań Sp. z o.o.	Gnieźnińska, Bogucin	99	62-006	Kobylnica	618 715 731
4	Agromex Krystochowicz S.J.	Sienkiewicza	15	13-306	Kurzętnik	(56) 474 37 27
5	Agro-Serwis Mariusz Nowakowski	Gojców	26	27-500	Opatów	603 953 499
6	Aldo Sp. J.	Prosta	1	07-430	Myszyniec	(29) 77 21 980
7	AMBROŻY Sp. z o.o.	Wrocławska	71	56-420	Bierutów	(71) 398 91 32
8	Armax Sp. z o.o. Sp. K.	Wyzwolenia	49	43-300	Bielsko-Biała	(33) 817 33 33
9	Cemarol Sp. z o.o.	Główna	89	76-251	Kobylnica	694 456 548
10	Egrol Sp. z o.o.	T. Kościuszki	10	09-200	Sierpc	606 661 282
11	Mark-Rol Marek Piniarski	Fordońska	321	85-766	Bydgoszcz	667 923 342
12	P.H.P.U Agromat Andrzej Tracz	Braszowice	4b	57-200	Ząbkowice Śląskie	501 045 505
13	Pilar-Tech Sp. J. (oddział Posądz)	Posądz	71	32-014	Koniusza	(12) 264 71 52
14	Polsad Jacek Korczak	Skłęczkowska	42	99-300	Kutno	(24) 254 79 58
15	Rol-Gos Małgorzata i Waldemar Śliwińscy	Chwałki	72	27-600	Sandomierz	(15) 832 78 33
16	Rolmix Sp. J.	Targowa	27	08-200	Łosice	(83) 359 09 46
17	Techmlek Sp. J.	Pałecznica-Kolonia	11C	21-104	Niedźwiada	(81) 854 22 55

WZÓR FORMULARZA



Formularz

Imię i nazwisko

Telefon

E-mail

Numer seryjny ciągnika

Rok produkcji ciągnika

Model ciągnika

Data udziału w promocji

Potwierdzam zakup i odbiór zabawki
w promocji “Promocja Serwisowa”

czytelny podpis

- TAK NIE Wyrażam zgodę na przetwarzanie przez Organizatora Promocji moich danych osobowych w celu realizacji Promocji *
- TAK NIE Oświadczam, że zapoznałem się z Regulaminem Promocji i akceptuję go*
- TAK NIE Wyrażam zgodę na przetwarzanie przez Organizatora Promocji przekazanych przeze mnie danych osobowych (imię, nazwisko, adres e-mail, numer telefonu, informacja o posiadanym ciągniku KUBOTA) w celach marketingowych w przyszłości i kontakt w tym celu za pomocą poczty e-mail i podanego numeru telefonu

* Zgoda obowiązkowa.

Administratorem danych osobowych Uczestnika przekazanych przez Uczestnika w związku z udziałem w Promocji jest Organizator, tj. Kubota (Deutschland) GmbH, działająca na terenie Polski poprzez oddział z siedzibą w Piotrkówku Małym, w formie spółki z ograniczoną odpowiedzialnością, adres: ul. Strzykulska 38, Piotrkówek Mały, 05-850 Ożarów Mazowiecki, które to przedsiębiorstwo stanowi część Grupy Kubota w Europie.
Wszelkie informacje dotyczące przetwarzania danych osobowych są zawarte w Regulaminie Promocji.



Data i podpis uczestnika